

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Szin Község Önkormányzata** (Adószám: 15348173-2-05, Számlaszám: Szendrő és Vidéke Takarékszövetkezet 55600112-10018709 képviselője **Ötvös Bálint** Polgármester, cím: 3761 Szin, Szabadság út 18.) mint **bérbeadó**, (továbbiakban *Bérbeadó*)

másrészről az **ÉRV Északmagyarországi Regionális Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (képvisele: **Ritter Géza** vezérigazgató; székhely: 3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1. sz.; cégbíróság: B.A.Z. megyei Bíróság; cégjegyzékszám: 05-10-000123), mint **üzemeltető** (a továbbiakban: *Üzemeltető*) között.

**Szerződés tárgya:** Szin Község Önkormányzat tulajdonában lévő ivóvíz közművek (továbbiakban: vízi közművek) üzemelési jogának határozott időtartamú átadása és ezen vízi közművek üzemelési feltételeinek meghatározása.

1. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Tulajdonos Szin Község Önkormányzata tulajdonában lévő ivóvíz közművek üzemeltetői jogát az ÉRV ZRt határozott időre, **2011. június 30.-ig** egy összegben megvásárolja és adott vezetéken közműves ivóvíz szolgáltatást biztosít.
2. A szerződés határozott időtartamú. **Kezdő időpontja:** (az ivóvíz közművek műszaki átadás-átvétele után történik) **2011. július 1. A szerződés befejező időtartama 2011. június 30.**  
A Tulajdonos Önkormányzat fenti időpontban átadja üzemeltetésre az *Üzemeltetőnek* a tulajdonát képező ivóvíz közműveket. Az üzemeltetés az ivóvíz közművek tulajdonlását nem érinti, az a továbbiakban is a tulajdonos tulajdonában marad. Az átadandó vízi közmű vagyron az előzetes egyeztetések során bemutatott mennyiségben és minőségben kerül majd átadásra. Az átadásról átadás-átvételi jegyzőkönyv készül.

3. A szerződés határozott időtartamú. Kezdő időpontja: (az ivóvíz közművek műszaki átadás-átvétele után történik) 2011. július 1. A szerződés befejező időtartama 2011. június 30.

A Tulajdonos Önkormányzat fenti időpontban átadja üzemeltetésre az Üzemeltetőnek a tulajdonát képező ivóvíz közműveket. Az üzemeltetés az ivóvíz közművek tulajdonlását nem érinti, az a továbbiakban is a tulajdonos tulajdonában marad. Az átadandó vízi közmű vagyron az előzetes egyeztetések során bemutatott mennyiségben és minőségben kerül majd átadásra. Az átadásról átadás-átvételi jegyzőkönyv készül.

4. Szerződő felek megállapodnak, hogy Szin Község Önkormányzata a tulajdonában lévő ivóvíz közművek üzemeltetési jogát **2011. július 01.-től** az üzemeltetőnek **határozott időtartamra, 2011. június 30. -ig** átadja.

A szerződés kiterjed a *Bérbeadó* közigazgatási területéhez tartozó víziközműveire.

5. Az *Üzemeltető* kijelenti, hogy az átvett létesítmények működtetése révén Szin Község Önkormányzat közigazgatási területén élő állampolgárok és működő gazdálkodó szervezetek, intézmények részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelő minőségben és a szükséges mennyiségben teljesíti.  
Az *Üzemeltető* a tevékenységet a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja.

Az *Üzemeltető* felelős az átvett közművek működtetéséért, melyet a saját kockázatára végez.

A *Bérbeadó* megad minden olyan információt az *Üzemeltető* részére, amely ahhoz szükséges, hogy jogait érvényesíthesse.

6. A szerződés időtartama alatt az *Üzemeltetőnek* kizárólagos joga van arra, hogy az üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* e szerződés alapján arra is, hogy működtesse és karbantartsa a *Bérbeadótól* működtetésre átvett, a vízi közművekhez tartozó műtárgyakat is, amelyek a szolgáltatáshoz szükségesek. Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett vízi közművekhez új bekötéseket végeztessen és azok kivitelezését ellenőrizze. Megilleti az *Üzemeltetőt* az üzemeltetési jog mindazokra az új létesítményekre, amelyek a jelen szerződés tárgyát képező vízi közmű bővítések, korszerűsítések jelentik.
7. Az *Üzemeltető* felelőségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező vízi közművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti ivóvíz szolgáltatás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása.
8. Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, ennek keretében:

- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról,
- gondoskodik a település vízellátását biztosító kutak folyamatos, jó állapotban tartásáról

Köteles gondoskodni hatósági- és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.

A felek megállapodnak abban, hogy az *Üzemeltető* csak abban az esetben köt vagyonbiztosítást, ha a *Bérbeadó* kifejezetten kéri, s ha ezt a szolgáltatási díjba beépítve elfogadja.

9. *Üzemeltető* nem jogosult harmadik személynek üzemeltetésre továbbadni a létesítményt.

10. A hibaelhárítási munkák elvégzéséről az *Üzemeltető* gondoskodik.  
Az üzemeltetést a hatályos jogszabályoknak, szakmai előírásoknak, szokásoknak, illetve műszaki szabványoknak megfelelően végzi. Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér (baleset, értéktárgyak megrongálása, stb.) a kártérítési felelősség teljes egészében az *Üzemeltetőt* terheli.

11. Az *Üzemeltető* jogosult az új fogyasztók megrendelése alapján őket a fogyasztásba bekapcsolni, a szükséges csatlakozó ivóvízvezeték szakszerű kivitelezését ellenőrizni és hibás építés esetén a rácsatlakozást megtagadni. Az *Üzemeltető* tartozik a szerződés lejártakor a *Bérbeadót* tájékoztatni a fogyasztási helyek számában bekövetkezett változásokról.

Chal

— — — — —



## 12. A Bérbeadó jogai és kötelezettségei:

- Jogosult és köteles a szerződés megszűnését követően az adott vízi közműveket visszavenni, azok műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- Bérbeadó tájékoztatja a fogyasztókat az e szerződés alapján bekövetkező minden érdeklődésükre számot tartó tényről.
- Jogosult évente két alkalommal tájékoztatást kérni az Üzemeltetőtől a működtetés összességét és egyes részterületeit illetően.
- Együttműködik az Üzemeltetővel a vízi közmű rendszer felújítása, a szükséges pénzügyi alapok megteremtésének biztosítása, a beruházás tervezési és engedélyezési eljárásának elindítása során.
- Köteles az új beruházás folytán létrejött közműveiket e szerződés hatályossága alatt kizárólag az Üzemeltetővel működtetni.

## 13. Az Üzemeltető jogai és kötelezettségei:

- A részére átadott rendszert átvenni, annak az összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt, a működtetést a hatályos jogszabályok, szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- A szolgáltatás díjához való hozzájárulás, melynek érdekében az Üzemeltetőnél érvényes leolvasási és számlázási rendet érvényesíti.
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről a Bérbeadót haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a közműveket és azok műszaki, gazdasági dokumentációját a Bérbeadónak visszaszolgáltatja.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- A diszpécsterszolgálat útján megoldja a szolgáltatással kapcsolatos hibajelentések fogadását. A hibabejelentésekkel összefüggő szükséges intézkedések megtételére jogosultak körét az Üzemeltető utasításban szabályozza le. A hibák bejelentése (éjjel-nappal) az Üzemeltető központi diszpécser szolgálatánál (Kazincbarcika 48/514-550) történik.
- A díjtarozások behajtása iránt az intézkedéseket megteszi.
- Az új bekötések lebonyolítása az Üzemeltetőnél előírt belső szabályzatok szerint történik.

14. Az Üzemeltető a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el a víziközmű vagyon után értékcsökkenést. A szükségessé váló beruházásokról, felújításokról, rekonstrukciókról – ezek költségvonzatainak közlésével - tájékoztatja bérbeadót, kezdeményezve nála a szükséges munkálatok elvégzését.

## 15. Az ivóvíz szolgáltatás díja:

A felek megállapodnak abban, hogy az ivóvíz szolgáltatás díját az Üzemeltető javaslatának értékelése alapján Szin Község Önkormányzata évente állapítja meg és rendeletben teszi közzé úgy, hogy az tárgyév január 1.-től alkalmazható legyen. Ennek érdekében az Üzemeltető minden év december 1.-ig elküldi díjjavaslatát az Önkormányzatnak. A díjmelést az Önkormányzat által is elfogadott költségmegtérülés határozza meg. A díjmelés maximális mértéke (ellenkező döntés hiányában) a KSH által előző évre közzé tett inflációs rátával megegyezik.

**Az ivóvíz szolgáltatási díj magában foglalja többek között:**

- az ivóvíz termelési költségét
- az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak stb.)
- hibaelhárítás, karbantartás (folyamatos éjjel-nappali szolgálat biztosítása)
- vízóra leolvasása, számlázás, beszedés, kintlévőség kezelés költségei
- laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségei
- használati díjat

**Ivóvíz szolgáltatás díja 2011. július 1.-től: 1146-Ft/m<sup>3</sup> + Áfa.**

**16. A használati díj elszámolása és felhasználása:**

Az *Üzemeltető* a szolgáltatási díjban elszámolt használati díjat a tulajdonos Önkormányzat vízi közműveinek felújítására-pótlására fordítja az Önkormányzat döntése alapján. A használati díjat az *Üzemeltető* a tényleges fogyasztás alapján, de a fogyasztók által már megfizetett mértékben átutalja a *Bérbeadó* számlájában megjelölt számlaszámra. Az I. félévet érintően a félévet követő hónap 30.-ig, a II. félévet érintően pedig a naptári évet követő negyedév végéig kerül sor a használati díj elszámolására.

*Üzemeltető* számlákkal igazoltan számol el a *Bérbeadóval* és ennek eredményétől függően az esetleges különbözetet megfizeti.

*Bérbeadó* tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedést igénylő beavatkozásokat *Üzemeltető* elvégzi, az *Üzemeltető* szakmai szabályzata alapján felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása utólag, az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik.

A felek az érték növelő beruházások és felújítások tekintetében abban állapodnak meg, hogy *Bérbeadó* e munkákról egyeztet az *Üzemeltetővel*. Az *Üzemeltető* jogosult részszámlák kibocsátására a *Bérbeadó* felé, melyeket az esedékességi idő alatt kiegyenlíteni. Kifizetés azonban az előzőekből következően is csak megvalósult és dokumentált tevékenységért jár.

**17. A számlázás és leolvasás az *Üzemeltető* belső szabályzata szerint történik:**

- lakossági fogyasztók esetében évi egyszeri leolvasás és éves elszámolás, havonta azonos összegű részszámlák
- közületi fogyasztók vonatkozásában leolvasás és tényszámlázás havonta történik,
- egyéb esetekben belső szabályzat szerint

A kintlévőség behajtása az *Üzemeltető* feladata.

**18. Az üzemeltetett vízi közművekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást az *Üzemeltető* veti ki és szedi be belső szabályzata alapján. Mértékéről és megosztásáról az *Üzemeltető* javaslata alapján a tulajdonos Önkormányzat dönt. Elszámolása tárgyévét követő január 31.-ig.**



19. A felek kötelesek jogukat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- Az vízi közművek meghibásodásának jelzése.
- Az üzemeltetés tárgyát képező vízi közművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása.
- Az évenként megállapításra kerülő új szolgáltatási díjak kialakítása és elfogadása tekintetében szükséges intézkedések megtétele, egyeztetések végrehajtása.
- Az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

## 20. A szerződés hatálya, megszűnése:

A szerződés **határozott időtartamú: 2041. június 30.-ig tart.**

Jelen szerződés megszűnik:

- a szerződés időbeni hatályának lejártával;
- az *Üzemeltető* Tulajdonosi szerkezetében bekövetkező privatizációval összefüggő változás megtörténte a szerződő *Bérbeadó* részéről azonnali megszüntetési indoknak tekinthető.

Az alapvető szerződéses kötelezettségek vétkes vagy jelentős megsértése esetén bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti a szerződést.

Különösen érvényes az alábbi esetekben:

- a jelen szerződésből származó jogoknak és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,
- valamely szerződő megszűnése, csődeljárás kezdeményezése, ellene felszámolási eljárás elrendelése,
- jelen szerződés valamelyik rendelkezése semmis vagy végrehajthatatlan, és a *Bérbeadó* és az *Üzemeltető* 30 napos határidőn belül egy a semmis vagy végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg,
- lényeges szerződési kötelezettségek vétkes megszegése.

A fontos okból történő megszüntetés jogának gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a megszüntetési okot méltányos határidőn belül szüntesse meg és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő megszüntetés esetén a mindenkori helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után azonban nem később, mint hat hónapon belül a megszüntetésre hivatkozó fél jogosult a szerződést a naptári hónap utolsó napjával írásbeli nyilatkozattal megszüntetni.

A vitás kérdések tisztázását peren kívül kötelesek megkísérelni. A felek jogvita esetére – hatáskortól függően - kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság, vagy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

A szerződés megszűnése esetén a felek egymással a megszűnés időpontjával számolnak el, az Üzemeltető átadja a Bérbeadó részére a szerződés kezdetekor a tőle megkapott, valamint az időközben hozzákerült dokumentációkat és a vízi közműrendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyvet kell készíteni, mely tartalmazza az átadott vagyon létesítményeinek, berendezéseinek listáját és a szennyvízcsatorna hálózatra rácsatlakozott fogyasztók névsorát

A szerződésnek a határozott időtartam lejárta előtti megszüntetése esetén az 3. pont szerinti üzemeltetési jog vásárlás arányos összegét a szerződés felmondását követő nyolc napon belül a Bérbeadó Üzemeltetőnek visszafizeti.

A fenti szerződést, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt írjuk alá.

Kazincbarcika, ..... 2011. 06. 30 .....  
*Chirp*

.....  
Ritter Géza ÉRV ZRt. vezérigazgató  
Üzemeltető

ÉRV. Északmagyarországi Regionális Víz-  
Zárkózott Szolgáltató Részvénytársaság  
3701 Kazincbarcika  
9

.....  
Ötvös Bálint polgármester  
Bérbeadó



A dr. Szabó Iván Ügyvédi Iroda megbízása alapján a szerződés jogi tárgyú véleményezését végezte, Dr. Kiss Éva ügyvéd.

.....  
dr. Kiss Éva

#### ZÁRADÉK:

Szin Község Önkormányzatának képviselő testülete jelen Üzemeltetési Szerződést a 64/2011(VI.02.) számú határozatával jóváhagyta.

*Chirp*